

Hodnocení vedoucího diplomové práce

Autor/autorka práce: **Oto Štáva**

Název práce: **Automatický překladač jazyka Blason**

Cílem práce je vytvoření nástroje, který standardními metodami syntaktické a sémantické analýzy umožní analyzovat textový popis heraldických znamení a následně generovat jejich základní podobu.

Aktivita studenta

Diplomant na zadání intenzivně pracoval během celého roku a projevil značnou iniciativu jak v získávání informací a materiálů o pro něj vzdáleném tématu – heraldice – tak pokud jde o zpracování textu v částečně formalizovaném přirozeném jazyce. Pravidelně se účastnil konzultací, kam přinášel vlastní návrhy na řešení a další postup a zapracoval všechny připomínky vedoucího. Vyvinul značné úsilí, aby bylo možné na práci dál navazovat a aby bylo možné ji nasadit v podobě webové aplikace.

Původnost práce a práce související

Práce je zcela původním dílem autora. Existuje podobný nástroj fungující pro anglický Blason, který ale není možné použít přímo pro českou heraldiku, mohl sloužit jen jako základní inspirace. V práci pan Štáva vhodně využil existující nástroje pro lemmatizaci českého textu, zároveň provedl jejich důkladné testování, pokud šlo o zpracování zastaralých či neobvyklých výrazů, které jsou v Blasonu běžné. Vytvořený nástroj je zcela dílem autora.

Kvalita řešení

Text práce je velmi dobře napsaný a srozumitelný, důkladně popisuje vytvořenou implementaci, její možnosti a její využití. Značné úsilí bylo věnováno analýze jazyka Blason a vytvoření jeho formální gramatiky se zohledněním vlastností českého jazyka.

Výsledný program je velmi dobře napsaný a dobře rozšiřovatelný. Volba rekurzivního sestupu sice znemožňuje přímočarou úpravu programu pouhým rozšířením gramatiky, ale na druhé straně usnadňuje zpracování chyb ve vstupu a umožňuje poměrně jednoduše program rozšiřovat a řešit speciální vlastnosti, které se v českém Blasonu mohou objevit. Implementace je stabilní, dobře otestovaná a její omezení jsou v dokumentaci popsána.

Využitelnost dosažených výsledků

Program bude sloužit primárně k výuce FJP, jako demonstrátor smyslu formalizování jazyků.

Splnění zadání

Zadání považuji za zcela splněné.

Vzhledem k plně splněnému hodnocení a kvalitě práce navrhuji hodnocení **výborně** a práci doporučuji k obhajobě.